

# ORCA

หน่วยงานสนับสนุนสิทธิอันชอบธรรมของลูกความ  
(ORCA, Office of Clients' Rights Advocacy)

คือหน่วยงานที่ดำเนินการครอบคลุมทั้งรัฐโดย

สำนักงานคุ้มครองสิทธิผู้มีความพิการแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย  
(Disability Rights California) ซึ่งแต่เดิมคือบริษัทโพร  
เทกชันและแอดวอคซี (Protection & Advocacy, Inc.)

ผ่านทางสัญญากับกรมพัฒนาการให้บริการแห่งรัฐแคลิฟ  
อร์เนีย (California Department of Developmental  
Services) ORCA

ว่าจ้างผู้ให้คำปรึกษาด้านสิทธิอันชอบธรรมของ ลูกความ  
(CRA) ไว้ในศูนย์กลางของแต่ละพื้นที่ CRA

คือบุคคลที่ได้ผ่านการฝึกอบรมเพื่อช่วยรักษาสิทธิอันชอ  
บธรรมของบุคคลที่มีความบกพร่องด้านพัฒนาการ

## ใครสามารถขอรับการบริการด้านการสนับสนุน สิทธิอันชอบธรรม

บุคคลใดก็ตามที่มีความพิการ สมาชิกในครอบครัว

หรือผู้สนใจที่อาจสอบถาม CRA เกี่ยวกับสิทธิอันชอบธ  
รมของบุคคลที่มีความบกพร่องด้านพัฒนาการ CRA

จะตอบคำถามของท่านหรือแนะนำแหล่งข้อมูลอื่นให้กับ  
ท่าน

## ผู้ให้คำปรึกษาด้านสิทธิอันชอบธรรมของท่าน:

- สามารถให้คำปรึกษาและช่วยเหลือบุคคลที่มีความบกพร่องด้านพัฒนาการและครอบครัวของพวกเขาให้ได้รับการบริการ
- สามารถเป็นตัวแทนของบุคคลที่มีความบกพร่องด้านพัฒนาการโดยตรงในการรับฟังการพิจารณาคดี
- สามารถจัดฝึกอบรมเกี่ยวกับสิทธิอันชอบธรรมให้กับลูกความ ครอบครัวของพวกเขา ผู้ที่ให้บริการในศูนย์กลางของพื้นที่และกลุ่มผู้สนใจในชุมชน
- สามารถตรวจสอบคำร้องเรียนเมื่อถูกปฏิเสธสิทธิอันชอบธรรมที่บุคคลนั้นพึงได้ ถ้าคำร้องเรียนนั้นเกี่ยวข้องกับองค์กรใดองค์กรหนึ่ง
- สามารถยืนยันว่าปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการปฏิเสธสิทธิอันชอบธรรมในองค์กรใดองค์กรหนึ่ง

ท่านสามารถยื่นคำร้องทุกข้อได้

หากไม่พอใจในการบริการที่ได้รับจาก ORCA

## CRA สามารถช่วยข้าพเจ้าได้ในเรื่องต่อไปนี้

โรงเรียน

ประกันสังคม

ประกันสุขภาพ Medi-Cal

การทอดทิ้ง

การฟื้นฟูสุขภาพทางจิต

การแบ่งแยก

ศูนย์กลางของพื้นที่ (Regional Centers)

การให้บริการที่บ้าน

การประกันส่วนบุคคล

การให้การปกครอง

การทารุณกรรม

สถานรับเลี้ยงเด็ก

คดีความอาญา

สิทธิการดูแลตนเอง

การอยู่ภายใต้การดูแลของบุคคลใดๆ และทางเลือกอื่นๆ

ประเด็นอื่นๆ ที่เกี่ยวกับกฎหมาย

## CRA ใช้เกณฑ์อะไรมาตัดสินว่าจะเป็นตัวแทนโดยตรงให้ข้าพเจ้าหรือไม่

ในการตัดสินว่าจะเป็นตัวแทนของท่านหรือไม่ ORCA

จะพิจารณาจากเกณฑ์ต่อไปนี้:

- ความเหมาะสมของการร้องเรียน
- ความสามารถในการเป็นกระบอกเสียงให้ตัวเอง
- ความพร้อมที่จะรับงานได้ของ จนท. ORCA ในขณะนั้น
- ช่องทางการพิทักษ์สิทธิอื่นๆ ที่ท่านสามารถใช้ได้

และสิ่งที่ผู้ให้คำป

รักษาด้านสิทธิอัน

ชอบธรรมของลูก

ความทำให้ท่านไ

ด้คืออะไร

[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

ชื่อและเบอร์โทรศัพท์ของ CRA

ของท่านคือ

หรือท่านสามารถโทร:

**1-800-390-7032**

**916-575-1615** เสียง

**877-669-6023** TTY

**916-575-1623** แฟกซ์

ภาพศิลปะของบ็อบ ชูลินที่ด้านหน้าของปก

เขาอาศัยที่เมืองแซคราเมนโต

ศิลปะของบ็อบได้ถูกนำมาแสดงในงานแสดงต่างๆ

ทั่วรัฐแคลิฟอร์เนีย งานส่วนใหญ่เป็นภาพวาด

งานเซรามิก และภาพพิมพ์

และเป็นที่รู้จักในเรื่องของตลกหน้าตายและการเสียด

สีเกี่ยวกับการเมือง ชูลินเป็นนักเรียนที่ Short Center

North และเป็นลูกความที่ Alta California Regional

Center

หน่วยงานสนับสนุน

มูลนิธิอันชอบธรรม

ของลูกความ

คืออะไร



๒๕๕๓

สิ่งตีพิมพ์ # 5051.01

ปรับปรุงเมื่อ ตุลาคม 2008